

ministérielle commerciale s'est rendue au Brésil à l'automne de 1974, une conférence des ministres du Travail s'est tenue au Mexique et un ministre canadien a assisté, au Pérou, aux célébrations de 150e anniversaire de la bataille d'Ayacucho.

Une mission ministérielle canadienne s'est rendue à Caracas en janvier 1975, et des missions ministérielles pour l'expansion du commerce, au Venezuela et à Cuba en mars. Des ministres ont représenté le Canada lors de la réunion annuelle de la BID en République dominicaine en avril et au cours de ce mois, des ministres sont allés à Cuba.

Raoul Leon, président de la Banque nationale de Cuba, s'est rendu au Canada en février 1975. En septembre, le vice-premier ministre cubain Carlos Rodriguez a fait une visite à Ottawa.

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Allan J. MacEachen, a assisté à la troisième Conférence sur le droit de la mer tenue à Caracas en 1974, et, au cours de ses rencontres avec le président et les ministres du Venezuela, les bases d'échanges considérablement accrues avec ce pays ont été jetées. Des parlementaires mexicains effectueront une visite à Ottawa en février 1976 et des parlementaires canadiens se rendront à Caracas.

L'Association canadienne pour l'Amérique latine (ACAL), en collaboration avec le Gouvernement du Canada, a tenu plusieurs conférences et réunions d'industriels et d'hommes d'affaires canadiens et latino-américains. La cinquième Conférence annuelle (ACAL V) aura lieu à Caracas, lors de la visite de M. Trudeau.

On procède également à des échanges *ad hoc* entre universités. Environ 500 étudiants latino-américains poursuivent des études au Canada, et certains étudiants bénéficient de bourses d'études post-doctorales décernées par le Conseil national de recherches du Canada. Le CNRC accorde également des fonds permettant à 25 étudiants d'étudier en Amérique latine chaque année.

Les exportations du Canada vers l'Amérique latine se sont accrues pour atteindre 1,260 millions de dollars en 1974, soit le double de ce qu'elles étaient l'année précédente. Les importations d'Amérique latine (y compris le pétrole) ont plus que doublé en 1974, atteignant 1,830 millions de dollars. Dans l'ensemble, l'Amérique latine a représenté 4.8 p. 100 du commerce extérieur du Canada pour cette même



Le premier ministre M. P.-E. Trudeau

année, pourcentage modeste, mais croissant, tandis que quelque 13.9 p. 100 des investissements directs du Canada à l'étranger sont allés en Amérique latine. Le Brésil, le Venezuela, le Mexique et Cuba comptent parmi les 20 principaux partenaires commerciaux du Canada.

Aide au développement

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) oeuvre, par les voies bilatérales et multilatérales, et de concert avec des organisations d'aide non gouvernementales, des entreprises et des industries pour fournir assistance technique et capitaux à quelque 70 pays, dont ceux de l'Amérique latine.

Le programme canadien d'aide au développement s'est jusqu'ici concentré sur certains besoins des divers pays d'Amérique latine en cause. L'accent est mis sur des projets dans les domaines comme la santé, l'éducation, l'agriculture, les pêches, la sylviculture et l'administration publique, domaines où la compétence technique canadienne peut facilement répondre aux besoins de la région bénéficiaire.

Depuis le lancement de son programme de l'Amérique latine, les engagements de l'ACDI se sont chiffrés par 57 millions de dollars. Huit projets ont été achevés, 83 sont en cours d'exécution, on compte un programme quinquennal d'initiation à la prospection minière, à l'Université fédérale de

Bahia, au Brésil, au coût de 1.2 million de dollars pour le Canada, une aide considérable de 3.3 millions de dollars à l'Institut national de navigation et de pêche de *La Union*, en El Salvador, une aide de \$710,000 en vue de la création d'un département de technologie alimentaire à l'Université nationale de Bogota, en Colombie, un prêt du Canada de 10 millions de dollars à Cuba pour l'achat de produits destinés à l'hygiène publique et aux soins des animaux, une étude multisectorielle de 1.8 million de dollars sur le développement intégré de la région Petit Groave - Petit Trou de Nippes en Haïti, une participation, d'une valeur de 1.7 million de dollars, à un programme d'électrification rurale au Pérou et une série d'études de faisabilité pour le Groupe andin, au prix de \$640,000.

Les très forts liens culturels et personnels qui unissent le Canada et l'Amérique latine ont été tissés au fil des ans par le travail des ordres religieux, des organismes bénévoles et d'autres organisations non gouvernementales (ONG). Afin d'encourager de tels groupes canadiens, en Amérique latine et ailleurs, l'ACDI subventionne certains projets des ONG, habituellement jusqu'à concurrence de 50 p. 100 de leur coût. Une quarantaine de ces organismes canadiens travaillent activement en Amérique du Sud et en Amérique centrale.

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI), créé en 1970, ajoute une dimension importante à l'aide canadienne au développement. Le CRDI se préoccupe surtout d'employer ses ressources financières à perfectionner les compétences des scientifiques et des techniciens des pays en développement pour qu'ils résolvent leurs propres problèmes.

Le Service universitaire canadien outre-mer (SUCO) compte des centaines de spécialistes volontaires en Amérique latine. Ses activités s'exercent principalement dans les domaines des soins infirmiers, de l'agriculture, de l'ingénierie et de l'enseignement. Le Service administratif canadien outre-mer (SACO) offre, dans de nombreux pays, les services volontaires de cadre d'entreprise et d'industrie à la région.

Dans le contexte de l'intensification des relations du Canada avec l'Amérique latine, le voyage du premier ministre Trudeau au cours de la prochaine année contribuera à resserrer des liens qui se raffermissent déjà.